



Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse, del team PC-7 e degli F/A 18 delle Forze aeree

del 16 luglio 2019

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna

Oggetto: Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 alla presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. All'interno delle zone regolamentate, alle date e agli orari indicati sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano ai voli di addestramento o alle esibizioni.

Basi giuridiche: Secondo gli articoli 8a e 40 della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Conformemente all'articolo 10 dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare zone regolamentate e zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a determinate condizioni.

Conformemente all'articolo 8a capoverso 2 LNA i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione:

1. Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 alla presente decisione sono riclassificati in zone temporaneamente regolamentate e attivabili per periodi limitati.
2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
 - 2.1. All'interno delle zone regolamentate attivate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni o ai necessari voli di allenamento. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusi-

vamente alle date indicate nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli orari di attivazione esatti sono resi noti mediante Notice to Airmen (NOTAM).

2.2 Nelle TEMPO RA attivate i voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (Aeronautical Information Publication, AIP) al capitolo ENR 5.1–6.

3. La pubblicazione delle TEMPO RA avviene mediante NOTAM ed è consultabile mediante il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
4. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 26 luglio 2019.
5. Le Forze aeree informano preventivamente il servizio della sicurezza aereo tedesco (Deutsche Flugsicherung, DFS) nonché l'Aeroclub tedesco (Deutscher Aero Club, DAeC) in merito alle attivazioni della TEMPO RA Schaffhausen, trasmettendo loro con anticipo il NOTAM pubblicato.
6. Per la presente decisione non si riscuotono emolumenti.
7. La presente decisione è notificata alle Forze aeree mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, nonché comunicata mediante lettera raccomandata a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere.

Destinatari:	La presente modifica temporanea dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.
Deposito pubblico:	La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al numero 058 467 40 53.
Rimedi giuridici:	Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. Conformemente all'articolo 22a capoverso 1 lettera b della legge del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) il termine non decorre dal 15 luglio al 15 agosto incluso. In caso di notifica personale alle parti,

il termine di ricorso inizia a decorrere dal giorno successivo alla notifica, in caso di pubblicazione in un bollettino ufficiale dal giorno successivo alla pubblicazione.

Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, le motivazioni, l'indicazione dei mezzi di prova nonché la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

23 luglio 2019

Ufficio federale dell'aviazione civile:
Il direttore, Christian Hegner

**Allegato 2 alla decisione del 16 luglio 2019 relativa alle
TEMPO RA riservate alla Patrouille Suisse («PS»),
al team PC-7 («PC7T») e agli F/A 18 («FA 18») delle Forze aeree**

PS

«Spiez»

Circle of 10 km radius, centered at Spiez (WGS84: 46°41'17"N / 007°41'07"E, ELEV 1840FT).

Lower Limit: GND / 1000 ft AGL Region Reichenbach and Thun

Upper Limit: FL130

Date: July 26th and 27th, 2019

«Vevey»

Circle of 10 km radius, centered at Vevey (WGS84: 46°27'33"N / 006°50'31"E, ELEV 1245FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: July 30th and 31st and August 1st, 2019

«Birmenstorf»

Circle of 10 km radius, centered at Kiesgrube near Birmensdorf AG (WGS: 47°27'41"N / 008°14'11"E, ELEV 1208FT); EXCL ZRH CTR1.

Lower Limit: GND

Upper Limit: Lower limit TMA 1, 4c and 6; EXCL Looping slot (10MIN by RDO)

Date: August 9th and 10th, 2019

«Vierwaldstättersee»

Circle of 10 km radius, centered at Vierwaldstättersee (WGS: 47°01'09"N / 008°22'03"E, ELEV 1425FT), NO RESTRICTIONS S OF CTR LSZC.

Lower Limit: GND / 1000 ft AGL Raum Haltikon

Upper Limit: FL120

Date: August 23rd, 2019

«Uster»

Circle of 10 km radius, centered at Schiffsteg Uster (WGS: 47°20'36"N / 008°41'26"E, ELEV 1430FT),

LSZH CTR NOT AFFECTED. NO RESTRICTIONS NE OF LSZK AD.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6500 ft AMSL

Date: September 20th and 21st, 2019

PC7T**«St. Stephan»**

Circle of 8 km radius, centered at AD LSTS/St. Stephan (WGS84: 46°29'56"N / 007°24'36"E, ELEV 3280FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: August 30th and 31st, 2019

«Schaffhausen»

Segment of a circle of 7 km radius, centered at LSPF/Schmerlat ARP (WGS84: 47°41'26"N / 008°31'37"E, ELEV 1519FT); CW FM RDL 233-085 (WI Switzerland only).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 3000FT ZRH TMA1 / 4500FT ZRH TMA2 FT AMSL

Date: September 6th and 7th, 2019

«Jona»

Circle of 7 km radius, centered at Jona (WGS84: 47°13'11"N / 008°50'38"E, ELEV 1350FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000 ft AMSL

Date: September 13th, 2019

«Hausen am Albis»

Circle of 7 km radius, centered at ARP LSZN/Hausen am Albis (WGS84: 47°14'19"N / 008°30'56"E, ELEV 1928FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000ft AMSL

Date: October 4th and 5th, 2019

«Luzern»

Circle of 7 km radius, centered at Museum of Transport Luzern (WGS84: 47°03'11"N / 008°20'07"E, ELEV 1435FT)

NO RESTRICTIONS NE OF LINE SEMPACH-WEGGIS.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000 ft AMSL

Date: October 11th and 12th, 2019

«Vitznau»

Circle of 7km radius, centered at Vitznau (WGS84: 47°00'28"N / 008°28'58"E, ELEV 1440FT),

CTR LSZC INCLUDED.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000 ft AMSL

Date: December 11th and 12th, 2019

FA18**«Vevey»**

Circle of 10 km radius, centered at Vevey (WGS84: 46°27'33"N / 006°50'31"E, ELEV 1245FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: May July 30th and 31st and August 1st, 2019

«Thun»

Circle of 3 NM radius, centered at ARP LSZW/Thun (WGS84: 46°45'23"N / 007°36'02"E, ELEV 1837FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL80

Date: August 16th and 17th, 2019

«Mollis»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSMF/Mollis (WGS84: 47°04'45"N / 009°03'54"E, ELEV 1470FT)

NO RESTRICTIONS APPLY BLW 800FT AGL N OF HIGHWAY A3. LIMITED TO WEST BY AWY A9

Lower Limit: GND / 800 ft AGL N Highway

Upper Limit: FL130

Date: August 16th and 17th, 2019